

MATIÈRE, n. f. (*materia*; lat., m. sign.) Pron. *ma-tièr*. — Ce dont une chose est faite : *Le bois, la pierre, le fer sont la MATIÈRE dont on fait les bâtiments. Le lin et le chanvre sont la MATIÈRE dont on fait les toiles. Cet ouvrage est beau, la MATIÈRE en est riche, mais l'art surpasse encore la MATIÈRE.*

CUIR

Bois

Ivoire

Corne

CHEVEU

Fourrure

Os

Bambou

Coris

Boyan

Crin

Ecorce

Loupe

Jade

Corail

Terre

Dent

Cornaline

à Joe,



BAMBOU, n. m. Pron. *ban-bou*. — Bot. Genre de plantes de la famille des Graminées, qui atteint jusqu'à soixante pieds d'élévation et qui croit naturellement aux Indes. Ses tiges servent à construire des édifices, ou à faire des meubles et de petits ustensiles.





BOYAU, n. m. (*botulus*, boudin; lat.) Intestin, conduit, qui fait plusieurs circonvolutions, et, après avoir réuni les aliments au sortir de l'estomac, pousse les excréments hors du corps : *Un gros BOYAU.*
De longs BOYAUX.





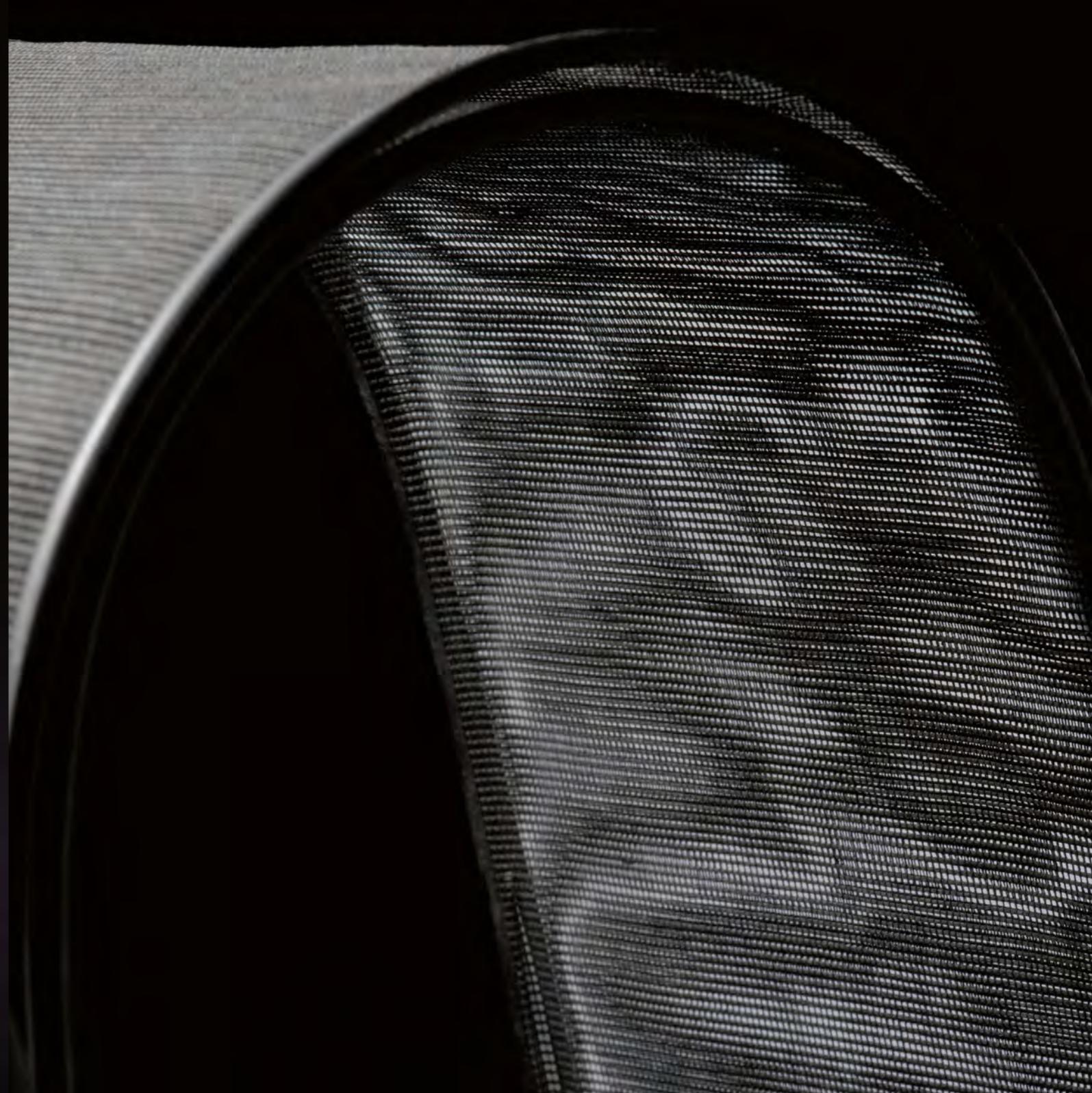
CORAIL, n. m. (κοράλλιον; gr., m. sign.) Pron. ko-ra-y. — Zool. Production marine, pierreuse et calcaire, qui a la forme d'un arbuste plus ou moins rameux et qui sert d'habitation à certains polypes de l'ordre des Aleyoniens : CORAIL rouge, pâle, blanc, noir. Branche de CORAIL. Un chapelet de CORAIL.



BOIS, n. m. (*busch*, anc. *bosch*, bocage; all.) Pron. *bo-a*. — Substance fibreuse, dure et compacte des arbres et des arbrisseaux : Bois *vert*. Bois *dur*. Bois *vermoulu*. Bois *sec*. Bois *de chêne*. (Acad.)

CORNE, n. f. (*cornu*; lat., m. sign.) Pron. *korn*.
— Excroissance pointue et diversement recourbée,
formée de matière dure, qui pousse au front ou à
la tête de certains animaux, et leur sert d'ornement
et de défense : *Grande CORNE. Petite CORNE.*





CRIN, n. m. (*crinis*, cheveux, chevelure; lat.)
Pron. *kraïn*. — Poil long et rude qui vient au cou et
à la queue des chevaux et de quelques autres animaux :
CRIN long, noir, blanc. Le **CRIN** du cou du cheval. Le
CRIN de la queue. Tresser le **CRIN**. Faire le **CRIN**.

DÉFENSE, n. f. (*defensio*; lat.) Pron. *dé-fanss*.
— Action de défendre ou de se défendre; protection, appui contre une agression.
— N. f. plur. Zool. Dents prolongées hors de la bouche de certains animaux et qui leur servent d'armes de défense ou d'attaque: *Les DÉFENSES des sangliers croissent pendant toute la vie de ces animaux; il en est de même de celles de l'éléphant.* (Buff.)





BAMBOU, n. m. Pron. *ban-bou*. — Bot. Genre de plantes de la famille des Graminées, qui atteint jusqu'à soixante pieds d'élévation et qui croit naturellement aux Indes. Ses tiges servent à construire des édifices, ou à faire des meubles et de petits ustensiles.



CORIS, n. m. (κόρις, punaise; gr.) Pron. *ko-riss*.
— Zool. Genre de poissons. || Coquille très-blanche
qui se pêche aux Philippines et aux Maldives et qui
sert de monnaie aux Indes Orientales et dans tous les
pays où l'on fait la traite.

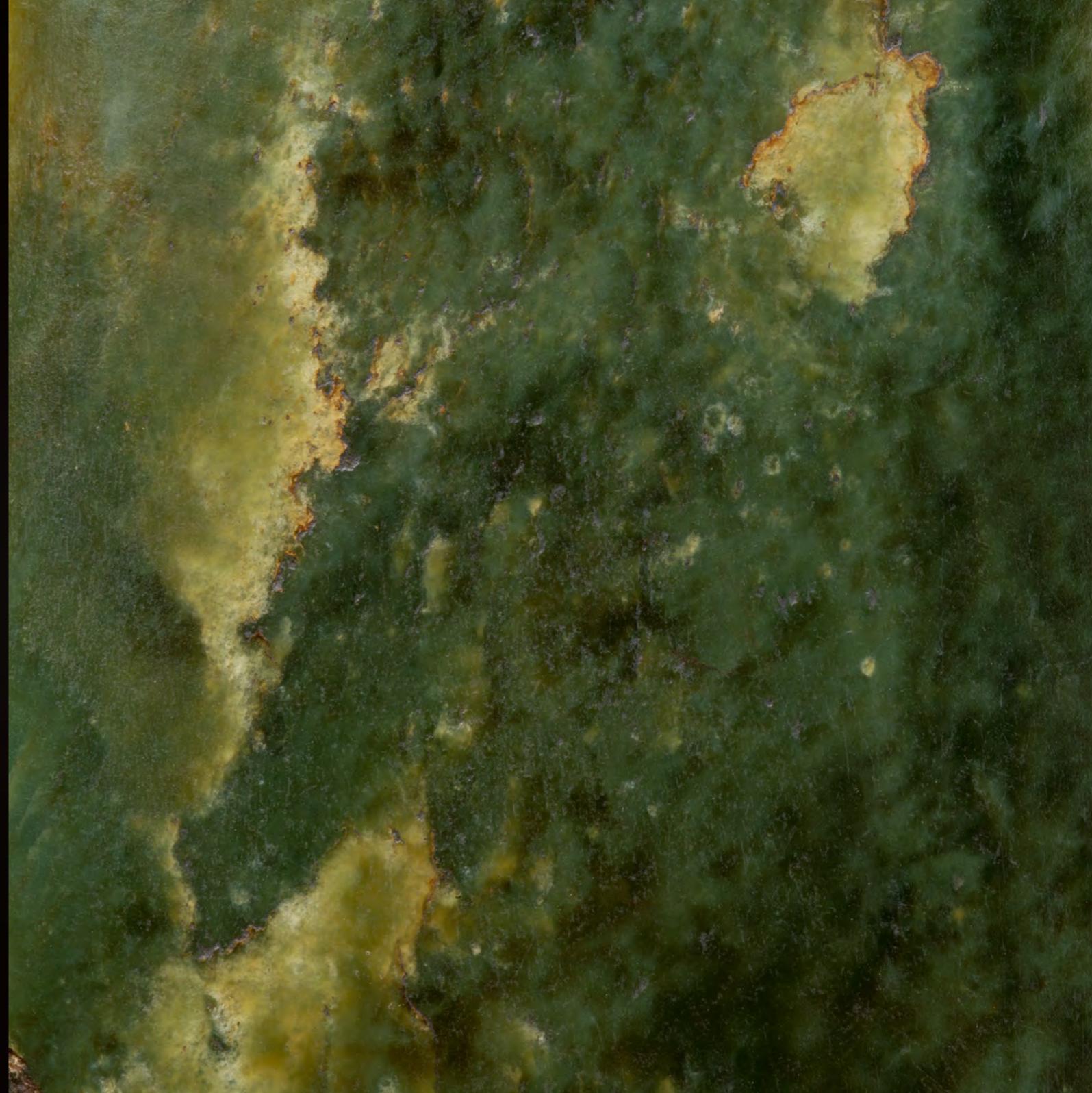




DENT, n. f. (*dens*, formé du v. *edere*, manger, *edens*, mangeant, lat.) Pron. *dan*. — Chacun des petits os recouverts d'émail qui sont enchâssés dans la mâchoire, et servent à la mastication des aliments : Dans l'homme, les **DENTS** sont au nombre de trente-deux. (Acad.) *Avoir mal aux DENTS*.

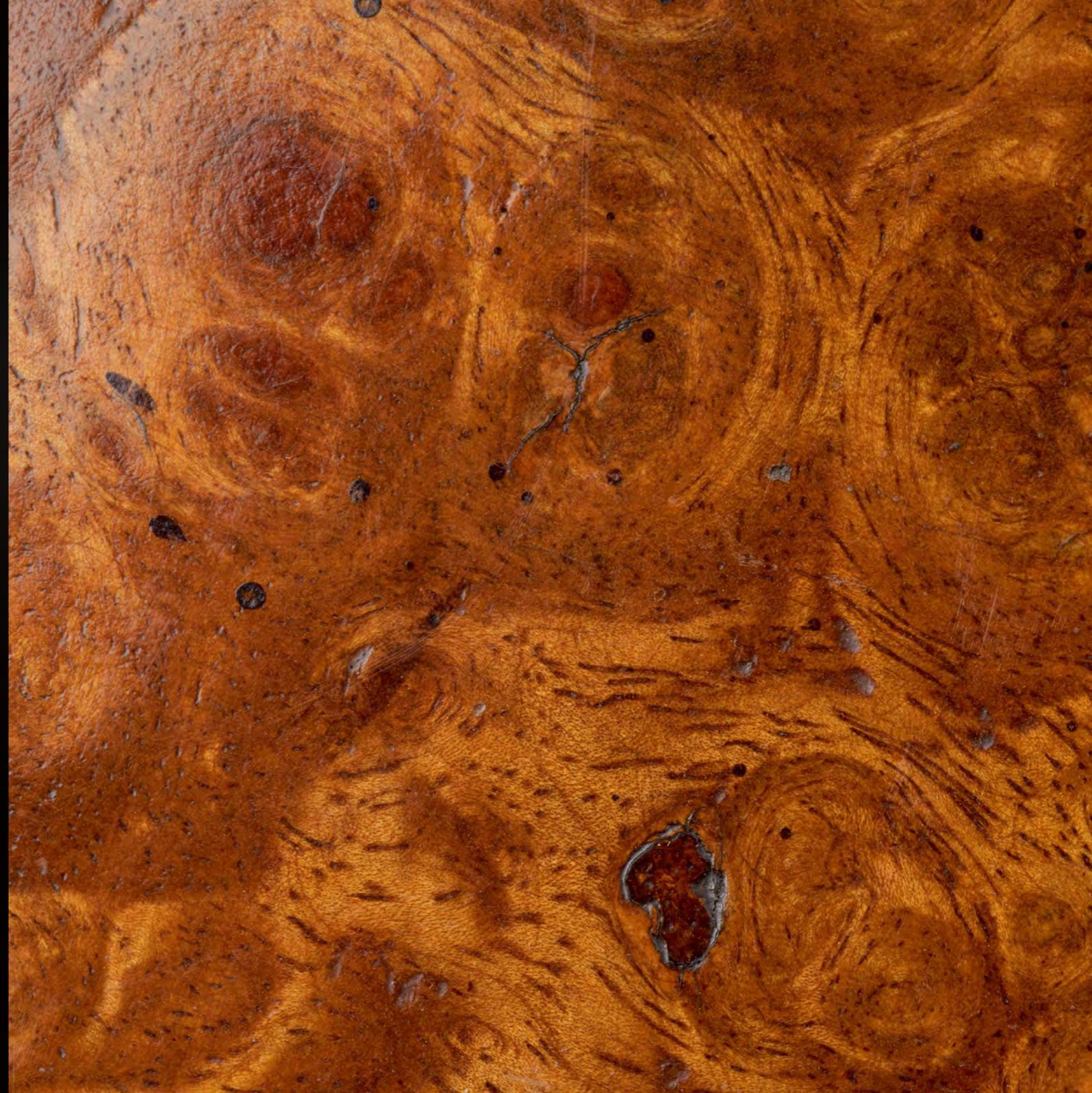


JADE, n. m. Min. Substance minérale verdâtre :
*Le JADE nous est apporté d'Orient en cailloux roulés
peu volumineux. (Brard.) Une pierre de JADE, un
vase de JADE. (Acad.)*
— *Jade oriental* vulg. Pierre néphrétique.





LOUPE, n. f. (λοβός, lobe; gr.) Pron. *loup*. — Méd. Tumeur enkystée qui vient sous la peau, et qui est susceptible d'acquérir un volume considérable : *Il lui est venu une LOUPE à la tête, sous la gorge*. — Bot. Excroissance ligneuse qui vient aux troncs et aux branches de quelques arbres : *Les LOUPES d'orme servent à faire de jolis ouvrages de tabletterie*. (Acad.)





CHEVEU, n. m. (*capillus* ; lat.) Poil de la tête ;
il ne se dit qu'en parlant de l'homme et de la femme :
Il est chauve, il n'a pas un CHEVEU.



BOIS, n. m. (*busch*, anc. *bosch*, bocage; all.) Pron. *bo-a*. — Substance fibreuse, dure et compacte des arbres et des arbrisseaux : Bois *vert*. Bois *dur*. Bois *vermoulu*. Bois *sec*. Bois *de chêne*. (Acad.)





OS, n. m. (*os*, lat., m. sign.) Partie du corps des animaux dure et solide, qui forme la charpente. *Gros os. Petit os. Les os de la jambe, du bras, de la tête.*



VEINE, n. f. (*vena*; m. sign. lat.) Pron. *vènn*. —
Anat. Vaisseau, espèce de petit canal par lequel le
sang, venant des artères, retourne au cœur.
— Par anal. Marques longues et étroites qui vont
en serpentant dans le bois et dans les pierres dures :
C'est un bois qui est plein de VEINES.

ÉCORCE, n. f. (*cortex, icis*; lat., m. sign.) Bot. Enveloppe extérieure qui recouvre les arbres et les plantes ligneuses; elle se compose de quatre parties ou couches distinctes, qui sont : 1° L'épiderme; 2° la couche subéreuse ou liège; 3° la couche herbacée; 4° le liber ou couches corticales : ÉCORCE *tendre*, ÉCORCE *mince*. On fait des étoffes avec l'ÉCORCE de certains arbres. (Acad.)





DENT, n. f. (*dens*, formé du v. *edere*, manger, *edens*, mangeant, lat.) Pron. *dan*. — Chacun des petits os recouverts d'émail qui sont enchâssés dans la mâchoire, et servent à la mastication des aliments : Dans l'homme, les **DENTS** sont au nombre de trente-deux. (Acad.) *Avoir mal aux DENTS*.





FOURRURE, n. f. Peau de certains animaux, précieuse par la couleur, la longueur, l'épaisseur du poil, et dont on se sert pour doubler, garnir, orner les robes, les habits, etc.

OS, n. m. (*os*, lat., m. sign.) Partie du corps des animaux dure et solide, qui forme la charpente. *Gros os. Petit os. Les os de la jambe, du bras, de la tête.*





TERRE, n. f. (*terra*; lat., m. sign.) Pron. *tèr*.
— Sol sur lequel nous marchons, qui produit et nourrit les végétaux : *Les habitants de la TERRE*.
— *Terre cuite*, argile façonnée en statues, en vases, etc., et durcie au feu : *Un buste, un médaillon, etc., de TERRE cuite*. (Acad.)



IVOIRE, n. m. (*ebur*; lat., m. sign.) Pron. *i-voar*. — Matière des dents d'éléphant, détachées de la mâchoire de l'animal pour être mises en œuvre : *Morceau d'ivoire. Crucifix d'ivoire. Table d'ivoire.*
La pauvreté n'est point un déshonneur;
N'est-on content que sur un lit d'ivoire? (Volt.)



CUIR, n. m. (*corium*; lat., m. sign.) Pron. *kuir*.
— La peau rude et épaisse de certains animaux :
*L'éléphant est invincible par la seule résistance de sa
masse, par l'épaisseur du cuir qui le couvre.* (Buff.)





ÉCORCE, n. f. (*cortex, icis*; lat., m. sign.) Bot. Enveloppe extérieure qui recouvre les arbres et les plantes ligneuses; elle se compose de quatre parties ou couches distinctes, qui sont : 1° L'épiderme; 2° la couche subéreuse ou liège; 3° la couche herbacée; 4° le liber ou couches corticales : Écorce tendre, écorce mince. On fait des étoffes avec l'écorce de certains arbres. (Acad.)



CATALOGUE



«Tettares», 2011, sculpture contemporaine en lamelles de bambou noir et lin ciré par Charissa Brock, artiste américaine installée en Oregon.
dim: 89cm x 89cm x 63,5cm



Un parka *inuit* de grande taille en peau d'intestin de phoque. Aleoute, King Island. Alaska vers 1900.
dimensions : hauteur 120 cm x envergure 134 cm
cf. : Ray, ill. 21, p. 101



Un important collier berbère en corail, argent, ambre, cornaline, perles de verre et coquillages Maroc, 19e siècle
cf. : Grammet, il. 341, p. 240



Un important poteau d'ancêtre *Sakalava* d'un personnage féminin en pied en bois raviné. Madagascar, 19e siècle
dimension : 164 cm



Une élégante cuiller en corne à l'origine incertaine. Laponie, Sibérie, 19e siècle
dimensions : 17,7 cm L : 4,5 cm



Un *kanmuri*, rare et très belle coiffe Shinto en crin de cheval portée par les nobles avec les tenues de *sokutai* et de *ikan*. Japon, début 20e siècle.
Cf. : une série de portraits de Tokugawa Ieyasu par Kano Tan'yu et Sakurai Seiko du Musée d'art Tokugawa où le shogun y est coiffé de ce type de pièce
Cf.: Encyclopedia of Shinto. Shaku. Kokugakuin University. Retrieved 2009-10-6.



Un *Gungulu*, important bracelet en ivoire de forme classique oblongue et concave à ouverture circulaire sculpté dans la longueur de la défense. Il est un signe de prospérité porté par les femmes *Gurunsi*. Burkina Faso, 19e siècle.
cf. : van Cutsem, p. 66



Un rare gilet en perles de bambou noires porté sous les précieux vêtements de soie afin de les protéger. De plus, la ventilation offerte par celui-ci était idéale pour le confort de son utilisateur. Seuls quelques exemplaires connus sont réalisés en bambou noir (*Phyllostachys nigra*), plus recherché à l'époque. Chine, 19e siècle ou début du 20e siècle



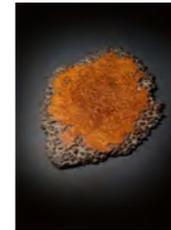
Une rare statuette, fétiche ou poupée de fertilité en coris et tissu portant une charge. Le type de tissu nous porte à croire que l'objet provient d'une zone située entre le Nord de la Côte d'Ivoire et le Sud du Mali. La couleur bleue indigo du tissu confirme cette localisation. Il pourrait dès lors d'un objet *Senoufo* ou *Minianka*.
Provenance: collection privée, USA



Couteau en bois et dents de requin. Îles Gilbert, Micronésie, 19e siècle.
Hauteur : 46 cm



Très ancien et beau *Patu Pounamu* maori en néphrite de couleur verte, le manche percé à son extrémité supérieure pour une attache de poignet. Nouvelle-Zélande, région de Queen Charlotte Sound, 18e siècle ou antérieur.
dimensions : H : 29,5 cm L : 8,5 cm.
Provenance: Collection privée, Angleterre.
cf. Meyer 1988, ill. 32, p. 34



Un plateau de présentation en loupe de bois prise dans un broussin, excroissance ligneuse apparaissant parfois sur les troncs de certains arbres dont l'érable, l'orme et le buis. Japon, début du 20e siècle
dimensions: 68.5 par 56cm



Un *Lei Niho Palaoa*, très important et beau collier composé d'un pendentif en ivoire de cachalot et des cheveux humains très finement tressés.
Îles d'Hawaïi, début du 19e siècle.
Provenance : Mia Van Bussel, Amsterdam
cf. : Te Rangi Hiroa, p. 536



Un piège à anguilles fait de fines tiges de *Pemphis acidula*, bois matelot aussi appelé miki miki et de fibres de cocotier.
Îles Gilbert, Micronésie, début 20e siècle.
Pour une pièce similaire, voir le British Museum réf. Oc1996,06.33
Provenance: Berend Hoekstra, Bruxelles, Kevin Conru, Bruxelles, Alan Marcusson
cf. : Koch, ill. 19, p. 37



Un épissoire en os de baleine, outil conique utilisé pour effectuer des travaux sur les cordages d'un bateau, travail de baleinier qui pouvait à l'occasion se transformer en arme redoutable.
Angleterre ou Etats-Unis, 19e siècle



Un *usu*, grand bol en bois de *keyaki* (zelkova) utilisé comme pilon.
Japon, période Edo, 19e siècle
diamètre : 53 cm
cf. : Van Assche, ill. 77, p. 106



Un *tapa* Pygmées, *Lombi - Barumbi* enroulé avec son noeud d'origine.
République Démocratique du Congo, début du 20e siècle
dimension : 42,3 cm
cf. : Thompson, p. 148-149



Un collier de type *waseisei* composé de 29 dents de cachalot sculptées et réunies ensemble par des liens végétaux.
Îles de Fidji, 18e siècle.
Provenance : Norman Hurst, USA, vers 1980
cf. : Clunie, ill. 110, p. 67



Un rare et important *Hitaiate* en bois laqué; rare casque couvert de peau d'ours et décoré de deux cornes de jeune cerf. La présence du support d'un *maidate* nous porte à croire que ce casque était destiné à une famille assez importante, peut-être pour un jeune samurai.
Japon, période Edo, 19e siècle
Hauteur : 24 cm Largeur : 19 cm
Provenance: Robert Burawoy, Paris.
cf. Burawoy, ill. 71, p. 90



Une importante massue maori de type *Patu paraoa* en os de cachalot (sperm-whale) à la belle patine d'usage couleur miel.
Nouvelle Zélande, 18e siècle ou antérieur.
La partie sélectionnée provient d'une zone nervurée de l'os offrant des orifices de suspension naturels.
cf. Kaeppler, p.9, fig.11 / p. 190, 373 f - Starzecka, plate 119, p. 81



Un exceptionnel pendentif en terre cuite *Nok* composé de quatre personnages agenouillés collés les uns aux autres présentant les caractéristiques de la statuaire *Nok*.
Nigeria, entre 500 avant J.-C. et 500 après J.-C.
dimensions : hauteur: 7,5 cm.
Provenance: Arte Y Ritual, Madrid - Francine Maurer, Allemagne
cf. : Schaedler, ill. 399, p. 208 pour une pièce similaire



Un magnifique et extrêmement fin *Bachi* en ivoire, plectre en ivoire utilisé pour jouer du *Samsien*, un instrument de musique japonais utilisé par les geisha et dans le théâtre de *Kabuki*, ressemblant à un luth à trois cordes. Les *Bachi* sont une représentation de la feuille de l'arbre de Ginko
Japon, 19e siècle.



Une rare ceinture *Baoule* en cuir tressé portée par les guerriers et les chasseurs pour leur donner force et courage.
Côte d'Ivoire, début du 20e siècle.
Lourquin, p. 23



Un *malo*, rare pagne qui entourait les reins en tapa réalisé à l'aide d'écorce de mûrier frappées de teinture végétale appelée *Broussonetia*.
Îles de Samoa, seconde partie du 19e siècle
cf. : Meyer 1998, ill. 24, p.32

COLOPHON

Remerciements à :

Ondine
Marc
Paul
Yves

Photographies et conception :

Paul Louis, Bruxelles

Production graphique :

Sophie Lorent, Burxelles

Achévé d'imprimer en janvier 2013 sur les presses de Crousse Graphic à Couillet sur papier couché 1/2 mat «Condat Silk» 170 g, tiré à 300 exemplaires.

Dépôt Légal:

Bibliothèque royale de Belgique
D/2013/1 Mestdagh Patrick, éditeur

BIBLIOGRAPHIE

Burawoy Robert, «Armures du Japon: 100 pièces sélectionnées dans la collection de la Fondation Kôzu de Kyôto», Toriilinks, Paris, 2005

Clunie Fergus, «Yalo i Viti - Shades of Viti: A Fiji Museum catalogue», Fiji Museum, 1986

Grammet Ivo, De Meersman Min, «Splendeurs du Maroc», MRAC, 1998

Kaepler Adrienne, «Artificial Curiosities, An Exposition of Native Manufactures Collected on the Three Pacific Voyages of Captain James Cook», Honolulu, 1978

Koch Gerd, «Materielle Kultur der Gilbert-Inseln», Museum für Völkerkunde, Berlin, 1965

Leurquin Anne, «Ceintures ethniques d'Afrique, d'Asie et d'Amériques», Skira, 2004

Meyer Anthony, «Océanie», Galerie Meyer, 1988

Meyer Anthony, «Tapa: Etoffe d'écorce d'Océanie - bark cloth of Oceania», Galerie Meyer, 1998

Poitevin M. P. , «Nouveau dictionnaire universel de la langue française», Reindwald, Paris, 1860

Ray Dorothy Jean, «Aleut and Eskimo Art: Tradition and Innovation in South Alaska», C. Hurst & Company, London, 1981

Schaedler Karl-Ferdinand, «Earth and Ore. 2500 Years of African Art in Terra-Cotta and Metal», Panterra, 1997

Starzecka Dorota, Neich Roger, Pendergast Mick, « The Maori Collections of the British Museum», The Trustees of the British Museum, London, 2010

Thompson R. Farris & Bahuchet S., «Pygmées», Musée Dapper, Paris, 1991

Te Rangi Hiroa (Peter H. Buck), «Arts and Crafts of Hawaii - XII Ornaments, personal adornment», Bishop Museum Press, Honolulu, 1964

Van Assche Annie M., de Waal Edmund, Faulkner Rupert, Irvine Gregory, Jackson Anna, «Timeless Beauty: Traditional Japanese Art», Skira, 2002

Van Cutsem Anne, «Bracelets ethniques», Skira, 2002



Armes Anciennes
1998



Couteaux de jet ou la collection d'un peintre
Juin 2003



Patrick & Ondine MESTDAGH
Juin 2004



XV
Juin 2010



Boucliers
Novembre 2012



PATRICK & ONDINE
MESTDAGH

29, rue des Minimes
1000 Bruxelles

